

3. SAOIRSE CHUN SEIRBHÍŚÍ A SHOLÁTHAR

1. 31973 L 0239: Céad Treoir 73/239/CEE ón gComhairle an 24 Iúil 1973 maidir le comhordú forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin a bhaineann le gabháil le gnó an árachais dhírighe seachas árachas saoil agus lena shaothrú (IO L 228, 16.8.1973, lch. 3), mar atá arna leasú le:

- 31976 L 0580: Treoir 76/580/CEE ón gComhairle an 29.6.1976 (IO L 189, 13.7.1976, lch. 13),
- 11979 H: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas na Poblachta Heilléanaí (IO L 291, 19.11.1979, lch.17),
- 31984 L 0641 Treoir 84/641/CEE ón gComhairle an 10.12.1984 (IO L 339, 27.12.1984, lch. 21),
- 11985 I: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Ríocht na Spáinne agus Phoblacht na Portaingéile (IO L 302, 15.11.1985, lch. 23),
- 31987 L 0343: Treoir 87/343/CEE ón gComhairle an 22.6.1987 (IO L 185, 4.7.1987, lch. 72),
- 31987 L 0344: Treoir 87/344/CEE ón gComhairle an 22.6.1987 (IO L 185, 4.7.1987, lch. 77),

- 31988 L 0357: Dara Treoir 88/357/CEE ón gComhairle an 22.6.1988 (IO L 172, 4.7.1988, lch. 1),
- 31990 L 0618: Treoir 90/618/CEE ón gComhairle an 8.11.1990 (IO L 330, 29.11.1990, lch. 44),
- 31992 L 0049: Treoir 92/49/CEE ón gComhairle an 18.6.1992 (IO L 228, 11.8.1992, lch. 1),
- 11994 N: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Phoblacht na hOstaire, Phoblacht na Fionlainne agus Ríocht na Sualainne (IO C 241, 29.8.1994, lch. 21),
- 31995 L 0026: Treoir 95/26/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29.6.1995 (IO L 168, 18.7.1995, lch. 7),
- 32000 L 0060: Treoir 2000/26/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16.5.2000 (IO L 181, 20.7.2000, lch. 65),
- 32002 L 0060: Treoir 2002/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5.3.2002 (IO L 77, 20.3.2002, lch. 17).

Cuirtear an méid seo a leanas le hAirteagal 8(1) (a):

- in the case of the Czech Republic: "akciová společnost", "družstvo",
- in the case of the Republic of Estonia: "aktsiaselts",
- in the case of the Republic of Cyprus: "Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή εταιρεία περιορισμένης ευθύνης χωρίς μετοχικό κεφάλαιο",
- in the case of the Republic of Latvia: "apdrošināšanas akciju sabiedrība", "savstarpējās apdrošināšanas kooperatīvā biedrība",
- in the case of the Republic of Lithuania: "akcinės bendrovės", "uždariosios akcinės bendrovės",
- in the case of the Republic of Hungary: "biztosító részvénytársaság", "biztosító szövetkezet", "biztosító egyesület", "külföldi székhelyű biztosító magyarországi fióktelepe",
- in the case of the Republic of Malta: "kumpanija pubblika", "kumpanija privata", "fergħa", "Korp ta' l- Assikurazzjoni Rikonnoxxut",

- in the case of the Republic of Poland: "spółka akcyjna", "towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych",
- in the case of the Republic of Slovenia: "delniška družba", "družba za vzajemno zavarovanje",
- in the case of the Slovak Republic: "akciová spoločnosť".

2. 31974 L 0557: Treoir 74/557/CEE ón gComhairle an 4 Meitheamh 1974 maidir le saoirse bunaíochta agus saoirse chun seirbhísí a sholáthar a ghnóthú i leith gníomhaíochtaí oibrithe féinfhostaithe agus idirghabhálaithe ag gabháil do thrádáil agus imdháileadh táirgí tocsaineacha (IO L 307, 18.11.1974, lch. 5) mar atá arna leasú le:

- 11994 N: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Phoblacht na hOstaire, Phoblacht na Fionlainne agus Ríocht na Sualainne (IO C 241, 29.8.1994, lch. 21).

Cuirtear an méid seo a leanas leis an Iarscríbhinn:

"– Czech Republic:

1. Toxic substances and preparations covered by Act No 157/1998 Sb. on Chemical substances and Chemical preparations, as amended, and Government Regulation No 25/1999 Sb. setting up a procedure for assessing the danger of chemical substances and chemical preparations, the method for their classification and labelling and the issue of the List of hitherto classified dangerous chemical substances, as amended.
2. Biological pesticides for use in agriculture covered by Act No 147/1996 Sb. on Phytosanitary care, as amended and implemented by Decree of the Ministry of Agriculture No 91/2002 Sb.

– Estonia:

1. Products subject to special arrangements covered by the Chemicals Act of 6 May 1998 and the secondary legislation based on the Act. The list of dangerous products compiled in accordance with section 11 of the Chemicals Act is established by the Minister of Social Affairs in Regulation No 59 of 30 November 1998.
2. Registered Plant Protection products covered by the Plant Protection Act of 15 March 2000 and the secondary legislation based on it.

The list of prohibited active substances in plant protection products is established by Government Regulation No 285 of 30 August 2000.

– Cyprus:

1. Toxic products covered by the Dangerous Substances Law of 1991 (199/1991), the Dangerous Substances (Amendment) Law N.27(I)/1997, the Dangerous Substances (Amendment) Law N.81(I)/2002 and the Dangerous Substances (Classification, Labelling and Packaging of Dangerous Substances and Preparations) Regulations of 2002 (P.I. 292/2002).
2. Pesticides covered by the Pest Control Products Law of 1993 ((I)/1993) and the Pest Control Products Regulations of 1993 and 2000.

– Latvia:

1. Chemicals covered by the Law on Chemical Substances and Chemical Products of 1 April 1998 and regulations based thereon.
2. Plant protection products (including biological pesticides for use in agriculture) covered by the Plant Protection Law of 17 December 1998.

- Lithuania:

Poisonous substances listed in the Order of the Minister of Health No 195 of 26 April 2002 on Adoption of the List of Poisonous Substances according to their Toxicity including chemical substances to be labelled with the hazard symbols T (toxic) or T+ (very toxic) according to the requirements of Council Directive 67/548/EEC.

- Hungary:

1. The following substances:

- phosphine and products that can liberate phosphine,
- ethylene-oxide,
- carbon-disulphide,
- hydrogen cyanide and soluble salts of hydrogen-cyanide,
- hydrogen fluoride and soluble salts of hydrogen fluoride,
- acrylonitrile,
- liquid ammonia,
- chloropicrin,
- carbon-tetrachloride,
- trichloroacetonitrile.

2. Rodenticide, insecticide, repellent and attractant (biocides = non-agricultural pesticides) products regulated by Decree No 3/1969 (V.16.) EüM of the Minister of Health, in circulation and in use for public health purposes.

– Malta:

1. Biocidal agents and plant protection products under the Att dwar il-Kontroll tal-Pesticidji (Kap. 430) (Att XI tal-2001) (Pesticides Control Act (Cap. 430) (Act XI of 2001)) and subsidiary legislation enacted under that Act.
2. Drug precursors listed in the Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluži (Kap. 101) (Ordinanza XXXI tal-1939, kif sussegwentement emendata) (Dangerous Drugs Ordinance (Cap. 101) (Ordinance XXXI of 1939), as subsequently amended)).
3. Substances listed in the Ordni dwar Sustanzi Velenuži (Notifikazzjoni tal-Gvern 510 tal-1967) (Poisonous Substances Order – Government Notice 510 of 1967) issued under the Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha (Kap. 31) (Ordinanza XVII tal-1901, kif sussegwentement emendata) – (Medical and Kindred Professions Ordinance (Cap. 31) (Ordinance XVII of 1901), as subsequently amended).

– Poland:

1. Plant protection products covered by the Act of 12 July 1995 on the Protection of Cultivated Plants (Dz.U. 1999, Nr 66, poz. 751 with amendments).
2. Wastes covered by the Act of 27 April 2001 on Wastes (Dz.U. 2001, Nr 62, poz. 628 with amendments).

– Slovenia:

1. Substances and preparations covered by "Seznam registriranih fitofarmacevtskih sredstev v Republiki Sloveniji" (Uradni list RS, št. 31/01, str. 3393, št. 70/01, str. 7317 in št. 94/01, str. 9193) issued periodically by the Minister for Agriculture, Forestry and Food pursuant to Article 28 of the Plant protection products Act (Zakon o fitofarmacevtskih sredstvih, Uradni list št. 11/01, str. 1163).

2. Substances and preparations classified as dangerous chemicals under the Chemicals Act (Zakon o kemikalijah, Uradni list RS, št. 36/1999, str. 4165).

– Slovakia:

1. Chemical substances and preparations of which the trade and distribution is regulated by Act No.163/2001 Z.z. on Chemical Substances and Preparations.
2. Plant protection products, including biological plant protection products, of which the placing on the market is regulated by Act No. 471/2001 Z. z. amending Act No 285/1995 Z. z. on Plant Health Care, in particular in Articles 15 and 19 thereof, as well as by Article 14 of Decree by the Ministry of Agriculture of the Slovak Republic of 21 January 2001 No.3322/3/2001-100 laying down details concerning plant protection products."

3. 31977 L 0092: Treoir 77/92/CEE ón gComhairle an 13 Nollaig 1976 maidir le bearta chun feidhmiú éifeachtach saoirse bunaíochta agus saoirse chun seirbhísí a sholáthar i leith gníomhaíochtaí gníomhairí agus bróicéirí árachais (ex Grúpa ISIC 630) a éascú agus, go háirithe, bearta idirthréimhseacha i leith na ngníomhaíochtaí sin (IO L 26, 31.1.1977, lch. 14), mar atá arna leasú le:

- 11979 H: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas na Poblachta Heilléanaí (IO L 291, 19.11.1979, lch.17),
- 11985 I: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Ríocht na Spáinne agus Phoblacht na Portaingéile (IO L 302, 15.11.1985, lch. 23),
- 11994 N: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Phoblacht na hOstaire, Phoblacht na Fionlainne agus Ríocht na Sualainne (IO C 241, 29.8.1994, lch. 21).

(a) Cuirtear an méid seo a leanas le hAirteagal 2(2)(a):

- "– in the Czech Republic:
 - "pojišťovací nebo zajišťovací makléř";
- in Estonia:
 - "kindlustusmaakler";
- in Cyprus:
 - "Πράκτορας";
- in Latvia:
 - "apdrošināšanas brokeru sabiedrība";
- in Lithuania:
 - "draudimo brokeris";
- in Hungary:
 - "biztosítási alkusz";

- in Malta:
 - "aġent fl-assikurazzjoni";
- in Poland:
 - "broker ubezpieczeniowy", "broker reasekuracyjny";
- in Slovenia:
 - "zavarovalni posrednik";
- in Slovakia:
 - "poisťovací maklér".

(b) Cuirtear an méid seo a leanas le hAirteagal 2(2)(b):

- "– in the Czech Republic:
 - "pojišťovací agent";
- in Estonia:
 - "kindlustusagent";
- in Cyprus:
 - "Μεσάζοντες";

- in Latvia:
 - "apdrošināšanas aģentūra", "apdrošināšanas aģents";
- in Lithuania:
 - "draudimo agentas";
- in Hungary:
 - "egyres biztosítási ügynök", "többses biztosítási ügynök", "vezérügynök";
- in Malta:
 - "brokers fl-assikurazzjoni";
- in Poland:
 - "agent ubezpieczeniowy";
- in Slovenia:
 - "zavarovalni zastopnik";

- in Slovakia:
 - "poist'ovací agent".

(c) Cuirtear an méid seo a leanas le hAirteagal 2(2)(c):

- "– in the Czech Republic:
 - "pomocný pojišťovací zprostředkovatel";
- in Cyprus:
 - "Μεσίτης ασφαλίσεων";
- in Hungary:
 - "alügynök";
- in Malta:
 - "Sotto-agent fl-assikurazzjoni".

4. 31979 L 0267: Céad Treoir 79/267/CEE ón gComhairle an 5 Márta 1979 maidir le comhordú forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin a bhaineann le gabháil le gnó an árachais dhíriú saoil agus lena shaothrú (IO L 63, 13.3.1979, lch. 1), mar atá arna leasú le:

- 11979 H: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas na Poblachta Heilléanaí (IO L 291, 19.11.1979, lch.17),
- 11985 I: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Ríocht na Spáinne agus Phoblacht na Portaingéile (IO L 302, 15.11.1985, lch. 23),
- 31990 L 0619: Treoir 90/619/CEE ón gComhairle an 8.11.1990 (IO L 330, 29.11.1990, lch. 50),
- 31992 L 0096: Treoir 92/96/CEE ón gComhairle an 10.11.1992 (IO L 360, 9.12.1992, lch. 1),
- 11994 N: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Phoblacht na hOstaire, Phoblacht na Fionlainne agus Ríocht na Sualainne (IO C 241, 29.8.1994, lch. 21),

- 31995 L 0026: Treoir 95/26/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29.6.1995 (IO L 168, 18.7.1995, lch. 7),
- 32002 L 0012: Treoir 2002/12/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5.3.2002 (IO L 77, 20.3.2002, lch. 11).

Cuirtear an méid seo a leanas le hAirteagal 8(1) (a):

- "– in the case of the Czech Republic: "akciová společnost", "družstvo",
- in the case of the Republic of Estonia: "aktsiaselts",
- in the case of the Republic of Cyprus: "Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή εταιρεία περιορισμένης ευθύνης χωρίς μετοχικό κεφάλαιο",
- in the case of the Republic of Latvia: "apdrošināšanas akciju sabiedrība", "savstarpējās apdrošināšanas kooperatīvā biedrība",
- in the case of the Republic of Lithuania: "akcinės bendrovės", "uždarosios akcinės bendrovės",

- in the case of the Republic of Hungary: "biztosító részvénytársaság", "biztosító szövetkezet", "biztosító egyesület", "külföldi székhelyű biztosító magyarországi fióktelepe",
- in the case of the Republic of Malta: "kumpanija pubblika", "kumpanija privata", "fergħa", "Korp ta' l- Assikurazzjoni Rikonnoxxut",
- in the case of the Republic of Poland: "spółka akcyjna", "towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych",
- in the case of the Republic of Slovenia: "delniška družba", "družba za vzajemno zavarovanje",
- in the case of the Slovak Republic: "akciová spoločnosť".

5. 32000 L 0012: Treoir 2000/12/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Márta 2000 maidir le gabháil le gnó institiúidí creidmheasa agus lena shaothrú (IO L 126, 26.5.2000, lch. 1), mar atá arna leasú le:

- 32000 L 0028: Treoir 2000/28/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18.9.2000 (IO L 275, 27.10.2000, lch. 37).

Cuirtear an méid seo a leanas le hAirteagal 2(3):

- "– in Latvia, the "krājaizdevu sabiedrības", undertakings that are recognised under the "Krājaizdevu sabiedrību likums" as cooperative undertakings rendering financial services solely to their members,
- in Lithuania, the "kredito unijos" other than the "Centrinė kredito unija",
- in Hungary, the "Magyar Fejlesztési Bank Rt." and the "Magyar Export-Import Bank Rt.",
- in Poland, the "Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo – Kredytowe" and the "Bank Gospodarstwa Krajowego".